SAURER präsentiert:

Das Nutzfahrzeug-Baugruppen-System der 80er Jahre.

Für alle 2-, 3- und 4achsigen Lastwagen, Kipper, Allradkipper, Tankwagen, Sattelschlepper, Kommunalund Spezialfahrzeuge.

1 made



SAURER

Die 2-, 3- und 4achsigen Nutzfahrzeuge der 80er Jahre. Gefertigt mit System. Im SAURER-Nutzfahrzeug-Baugruppen-System.

- SAURER-Nutzfahrzeuge, seit jeher für lange Lebensdauer und hohe Wirtschaftlichkeit gebaut, werden in den 80er Jahren nach einem klaren System, dem SAURER-Nutzfahrzeug-Baugruppen-System, gebaut.
- Die Hauptelemente des Nutzfahrzeug-Baugruppen-Systems sind: Rahmen, Achsen, Antriebseinheiten (Motor und Getriebe), Kabinen und Aufbauten.
- Diese Hauptkomponenten werden konsequent in sämtliche 2-, 3- und 4achsigen Nutzfahrzeuge aller Kategorien und Typen eingebaut.
- Durch dieses einheitliche, systematische Vorgehen lassen sich höhere Komponenten-Stückzahlen kostengünstiger anfertigen.
- Der gleichbleibend hohe Qualitäts-Standard aller Baugruppen ist die Garantie für eine unverändert hohe Fahrzeugqualität. Egal, ob es sich um 2-, 3- oder 4achsige Lastwagen, Kipper, Allradkipper, Tankwagen, Sattelschlepper, Kommunal- oder Spezialfahrzeuge handelt.
- Dank systematisierter Komponentenfertigung und Fabrikation im Baugruppen-System verfügt SAURER über ein komplettes Fahrzeug-Sortiment.
- Auch Individual-Fahrzeuge lassen sich dank serienmässiger Komponentenfertigung kostengünstig fabrizieren.
- Das Baugruppen-System vereinfacht die Ersatzteilhaltung, weil weniger verschiedene Teile am Lager gehalten werden müssen. Ebenso wird der Fahrzeug-Service erleichtert.
- Aufbauten und Aufbaukomponenten aus dem SAURER-Baugruppenprogramm lassen sich auf allen Fahrzeugen und Anhängern verwenden.
- Retrofitprogramme sind vielseitig und individuell durchführbar. Das heisst: auch in ältere Fahrzeuge lassen sich systematisch neue, moderne Komponenten einbauen, die stets dem aktuellsten Stand der Technik entsprechen.

SAURER-Sortiment der 80er Jahre.

× ×				A CHARLES AND A		Partition of the Partit
	Modell	Motoren Nennleistung nach ISO 1585 kW (PS)	Radstand in mm	Brückenlänge in mm	Inhalt Kippbrücke in m³	Fahrzeug- Gesamtbreite in mm
Lastwagen	D250B F4x2 L	184 (250)	4500 5000	6500 7300		2300/2500
	D290B F4x2 L	206 (280)	4500 5000	6500 7300		2300/2500
	D290B F6x4 L	206 (280)	4377/ 1365	8300		2300/2500
	D290B F8x4 L	206 (280)	1450 /4177/ 1365	9600		2300/2500
	D330B F4x2 L	232 (315)	4500 5000	6500 7300		2300/2500
	D330B F6x4 L	232 (315)	4377/ 1365	8300		2300/2500
	D330B F8x4 L	232 (315)	1450 /4177/ 1365	9600		2300/2500
Kipper	D290B N4x2 R	206 (280)	4550		5	2300/2500
	D290B F4x2 L	206 (280)	3700		5,5	2300/2500
	D290B F6x4 L	206 (280)	2977/1365 3577/1365		8,5 —	2300/2500 2300/2500
	D290B F8x4 L	206 (280)	1450/2377/1365		10,5	2300/2500
	D330B N4x2 R	232 (315)	4550	2	5	2300/2500
	D330B F4x2 L	232 (315)	3700	160	5,5	2300/2500
	D330B F6x4 L	232 (315)	2977/ 1365 3577/ 1365	70/	8,5 —	2300/2500 2300/2500
	D330B F8x4 L	232 (315)	1450/2377/1365		10,5	2300/2500
Tankwagen	D290B F4x2 L	206 (280)	4100			2300/2500
	D290B F8x4 L	206 (280)	1450 /2877/ 1365 1450 /3577/ 1365			2300/2500 2300/2500
	D330B F4x2 L	232 (315)	4100			2300/2500
	D330B F8×4 L	232 (315)	1450 /2877/ 1365 1450 /3577/ 1365			2300/2500 2300/2500
Sattelschlepper	D290B F4×2 L	206 (280)	3250 3700			2300/2500
	D330B F4x2 L	232 (315)	3250 3700			2300/2500
Allradfahrzeuge	D290B N4x4 R	206 (280)	4550		5	2300
	D330B N4x4 R	232 (315)	4550		5	2300
	D330B N6x6 L	232 (315)	4077/ 1365		8,5	2300

L = Linkslenkung R = Rechtslenkung

Sinon

Kommunal- und Spezialfahrzeuge

1x2* 184 (3) 1x2 206 (3) 1x2 206 (3) 1x2 184 (3) 1x2 184 (3) 1x2 184 (3) 1x2 206 (3) 1x2 184 (3) 1x2 206 (3)	(250) (280) (280) (250) (280) (280) (280) (280) (280) (250)	4100 3080/1320 4100 450/2877/1365 4500 4500 3600 4500 3700//4100 2977//3577 2377//2877	16 16 25 16 16 25 28	19 22 19 32 19 19 28 19 19 28 32
206 (3 3×4 206 (3 3×2 184 (3 3×2 206 (3 3×4 206 (3 3×4 206 (3 3×4 206 (3	(280) (280) (250) (280) (280) (280) (250)	4500 3600 4500 3700//4100 2977//3577 2377//2877	16 25 16 16 25 28	19 28 19 19 28 32
206 (2 5×4 206 (2 5×4 206 (2 5×2 184 (2	(280) (280) (280) (250)	3700//4100 2977//3577 2377//2877	16 25 28	19 28 32
		4500	10	The second second second
	No. of the last of	4550	16 16	19 19
4x2 206 (2 4x2 206 (2 4x4 206 (2	(280	4550 3700 4550	16 16 16	19 19 19
			ÇO.	
			Q	
				· CO

^{*} Auch mit umweltfreundlichem Gasmotor auf Basis Ottomotor mit Fremdzündung lieferbar Nennleistung 146 kW (200 PS)

zulässiges Gesamt-

gewicht in t

garantiertes Gesamtgewicht in t

SAURER

Nutzfahrzeuge der 80er Jahre.

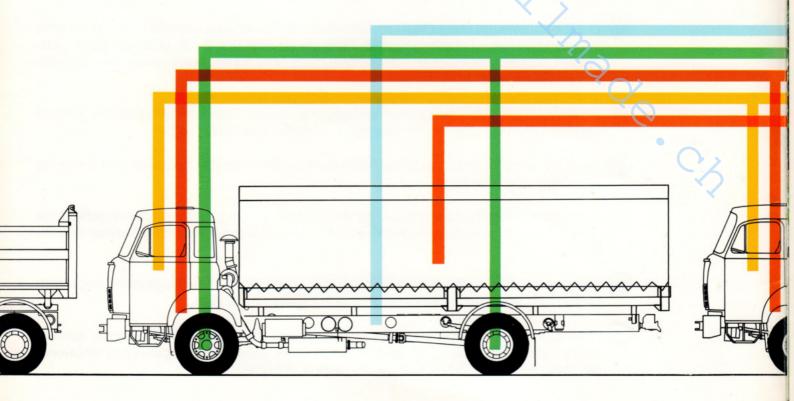
SAURER-Nutzfahrz

Die fünf Hauptkomponenten «Rahmen, Achsen, Antriebseinheiten, Kabinen und Aufbauten» sind die wichtigsten Elemente im SAURER-Nutzfahrzeug-Baugruppen-System. Diese Komponenten werden in alle SAURER-Nutzfahrzeuge der 80er Jahre eingebaut: in Lastwagen, Kipper, Allradkipper, Tankwagen, Sattelschlepper, Kommunalfahrzeuge, Spezialfahrzeuge.

Stypoth This

Innerhalb dieser Hauptkomponenten werden, wiederum in Systembauweise, spezielle Ausführungen angeboten. So dient der universelle Rohrtraversen-Rahmen als Grundrahmen für alle Varianten. Die Achsen sind dank Systembauweise in verschiedenster Hinsicht kombinierbar, als Einfachoder Doppelachse, gelenkt und/oder angetrieben. Bei der Antriebseinheit ist der Grundmotor – ein kräftiges, wirtschaftliches und umweltfreundliches Turbo-Triebwerk – in drei Ausführungen bzw. drei Leistungs-

stufen erhältlich. A einem klaren Gru Frontlenker-Schn kabine oder Norm Und die Aufbaute brücken – werde kastensystem ge mögliche Flexibilit wünsche sicher. SAURER als Gen garantiert damit e zwischen Chassis



eug-Baugruppen-System.

SAURER-System-Funktionalität:

Grundrahmen für sämtliche Ausführungen. Verwindungssteif. Aufbau-schonend. Leicht anpassbar durch individuell plazierbare Quertraversen. Geringes Eigengewicht durch leichte Bauweise.

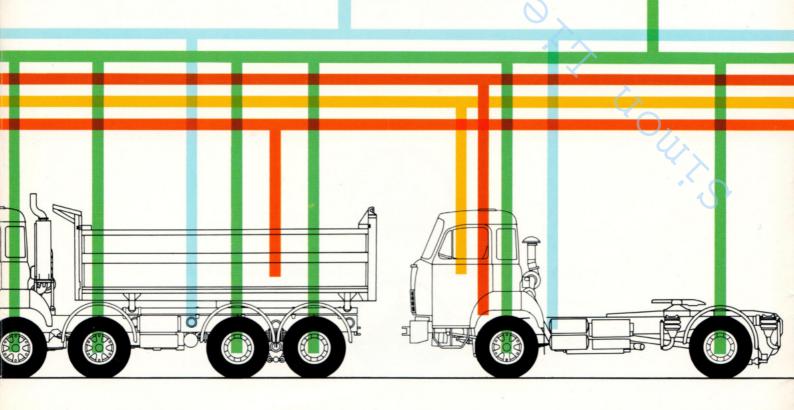
Vorderachsen, Hinterachsen. Aussenplaneten-Antriebsachsen für hohe Drehmomentübertragung und hohe Belastungen. Mit Krafterzeugung im Rad. Dank Systembauweise individuell kombinierbar.

Auch die Kabinen sind nach undraster gefertigt und als nellkippkabine, Schlafmallenker-Kabine lieferbar. en – Lastwagen- oder Kippen kompromisslos im Bauefertigt und stellen höchstität in Sachen Kunden-Bei Fremdaufbauten tritt neralunternehmer auf und eine optimale Abstimmung s und Aufbau.

\$5.00e

Rohrtraversen-Rahmen

Achsen



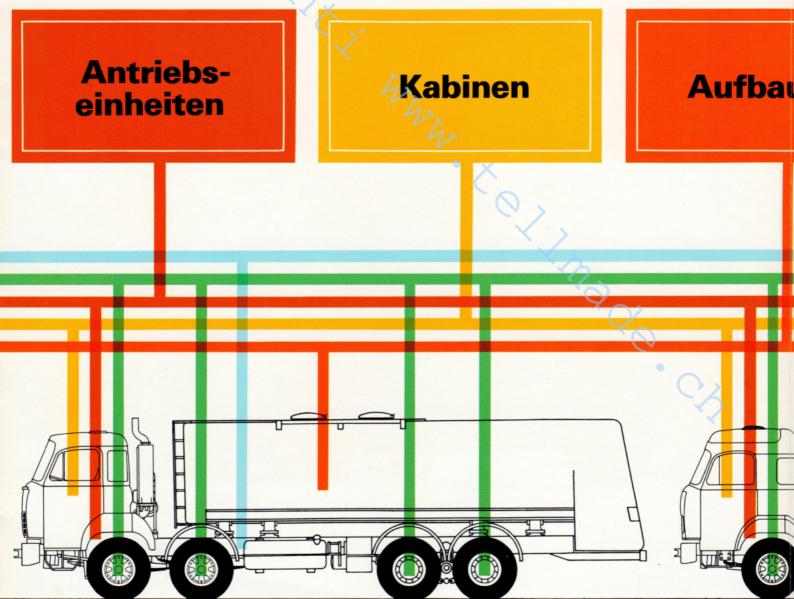
Komponenten und Funkt

bei verschiedensten Fahrzeug-Gattungen, Typen und Radständen.

Motor und Getriebe. Umweltfreundlicher Motor mit kombinierter Turbo-Aufladung. In drei Ausführungen: 184 kW (250 PS), 206 kW (280 PS), 232 kW (315 PS). Grosser, wirtschaftlicher Fahrbereich. Tiefer Brennstoffverbrauch durch hohe Leistung im tiefen Drehzahlbereich. Hohe Standfestigkeit, geräuscharm. Auf Fahrzeug, Motor und Einsatz abgestimmte Getriebe (mechanisch oder automatisch).

Frontlenker-Schnellkippkabine. Schlafkabine. Normallenker-Kabine in Verbundbauweise. Windschlüpfig, 23° geneigte Windschutzscheibe. Langzeit-Sicherheitskabine aus verzinktem Stahl und Kunststoff. Ergonomisch konzipierter Arbeitsplatz.

Lastwagen- und Kippbrückeni Dank Baukastensystem in jed jedes Fahrzeug anpassbar. Re file, geringes Eigengewicht (= leichte Handhabung, vereinfa Integral verbunden mit dem Faufbauten werden durch SAL unternehmer optimal mit den Einheit verbunden.



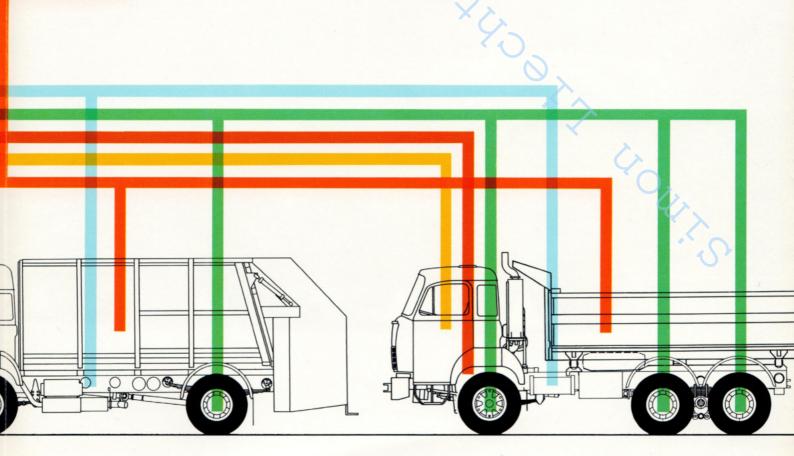
ion.

nin Leichtbauweise. eder Ausführung an Robuste Grundpro-= höhere Nutzlast), fachter Service. Fahrzeug. Fremd-URER als Generalem Chassis zu einer

uten

Der SAURER-Kunde profitiert in jeder Hinsicht von der System-Konsequenz. Denn damit ist Garantie geboten für stets serienmässig gefertigte, moderne, qualitativ hoch stehende und jederzeit austauschbare Komponenten. Egal, ob es sich um Fahrzeuge einer bestehenden Serie oder um Spezialfahrzeuge handelt.

Die individuelle Austauschbarkeit von bestehenden durch neue Komponenten sichert dem SAURER-Kunden stets ein Höchstmass an Flexibilität, auch bei sich ändernden Einsatzbedingungen. Das heisst: die Werterhaltung des SAURER-Nutzfahrzeugs ist auf lange Zeit sichergestellt.









SAURER-Nutzfahrzeuge. Mit System gefertigt.



SAURER-Nutzfahrzeuge. Mit System betreut, durch über 100 Service-Stellen.



Aktiengesellschaft Adolph Saurer, 9320 Arbon

Region Ost

Simon

Regionalleitung:

c/o AG Adolph Saurer

9320 Arbon Tel. 071/46 91 11

Region Mitte

Regionalleitung/ Gestione regionale:

c/o AG Adolph Saurer Weissensteinstrasse 2 3008 Bern Tel. 031/257733

Region Nord Regionalleitung:

c/o Berna AG Industriestrasse 211 4600 Olten Tel. 062/25 22 44

Région ouest

Centre régional:

c/o SA Adolphe Saurer rue de Lausanne 53 1110 Morges Tél. 021/71 20 95